

# Mitteilungsblatt der Gemeinde Blindheim



mit den Ortsteilen Blindheim, Unterglauheim, Wolpertstetten, Berghausen und Weilheim

Gemeindekanzlei: Weiherbrunnenstr. 9, 89434 Blindheim, Tel.: 09074 2028

Internet: [www.blindheim.de](http://www.blindheim.de) E-Mail: [gemeinde@blindheim.de](mailto:gemeinde@blindheim.de)

Telefon 1. Bürgermeister: **0162 2472809**

**Amtsstunden:** Blindheim: Freitag 16:00 - 18:30 Uhr  
Unterglauheim: 1. Samstag im Monat 09:30 - 10:00 Uhr  
Wolpertstetten: 1. Samstag im Monat 10:15 - 10:45 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Öffnungszeiten der VG im Rathaus Höchstädt:  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 08:15 - 12:00 Uhr  
Dienstag 14:00-16:00 Uhr  
Donnerstag 14:00-18:00 Uhr

**Februar 2021**

## Ergebnisse des Bürgerentscheids vom 31. Januar 2021

Insgesamt 896 Bürgerinnen und Bürger haben ihre Stimme abgegeben. Das entspricht einer Wahlbeteiligung von 62 %.

Die Ergebnisse im Detail:

	<b>Ja-Stimmen</b>	<b>Nein-Stimmen</b>
<b>Ratsbegehren</b>	340 (40,4 %)	502 (59,6 %)
<b>Bürgerbegehren</b>	500 (58,7 %)	352 (41,3 %)
<b>Stichfrage</b>	Ratsbegehren: 364 (41,9)	Bürgerbegehren: 504 (58,1 %)

Damit hat das Bürgerbegehren eine deutliche Mehrheit bekommen und die Gemeinde ist beauftragt, auf dem Gewerbegrundstück „An der Bahn“ einen Supermarkt anzusiedeln. Jetzt sind die Initiatoren des Bürgerbegehrens gefragt, der Gemeinde alle Informationen zu übergeben, die sie zu möglichen Investoren und Supermarktbetreibern haben. Die Konzepte der Investoren werden dann öffentlich vorgestellt und diskutiert.

## Neues Partnerschaftskomitee

Aus unseren französischen Partnergemeinden Marigné, Cherré und Soeudres (Les Hauts d'Anjou) haben uns endlich wieder erfreulichere Nachrichten erreicht. Nach dem plötzlichen Tod des Vorsitzenden Loic Privat im vergangenen Herbst, hat Gérard Hostier den Vorsitz des Komitees übernommen, den er bereits vor einigen Jahren innehatte, als Vize fungiert Patrice Guilbert (ehemals 1. Vorsitzender). Ihnen zur Seite stehen langjährige und gut bekannte Unterstützer der Partnerschaft wie Patrick Delahaye, Alain Foucher und Agnès Heulin sowie Jérôme Suillot. Sie teilen unsere Ansicht, dass aufgrund der aktuell immer noch unsicheren Situation vorläufig kein neuer Termin für ein offizielles Partnerschaftstreffen mit Jubiläumsfeierlichkeiten festgelegt werden kann und wünschen allen ein gutes und hoffentlich glücklicheres 2021.

## Besucher der VG im Rathaus Höchstädt müssen einen Termin vereinbaren

Aufgrund der Corona-Pandemie ist das Rathaus in Höchstädt für den unangemeldeten Besucherverkehr geschlossen. Um das Rathaus betreten zu können, müssen Besucher vorab einen Termin vereinbaren. Die Zentrale des Rathauses erreichen Sie unter der Tel.-Nr. 09074 44-0. Auf der Homepage der VG unter [www.vg-hoechstaedt.de](http://www.vg-hoechstaedt.de) finden Sie unter „Rathaus & Service“ -> „Verwaltung“ die Durchwahlnummern der einzelnen Sachbearbeiter.

Während folgender Öffnungszeiten werden Termine vergeben: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 08:15 - 12:00 Uhr, Dienstag 14:00-16:00 Uhr, Donnerstag 14:00-18:00 Uhr.

## Auswertungen der Geschwindigkeitsmessanlage

Zum Verständnis der untenstehenden Tabellen ist es wichtig zu wissen, wie das Geschwindigkeitsmessgerät arbeitet:

1. Grundsätzlich wird in beide Fahrrichtungen gemessen.
2. Die Geschwindigkeit der Fahrzeuge, die auf das Display zufahren, wird zweimal gemessen, einmal etwas weiter weg und einmal kurz vor dem Gerät.

### Hauptstraße, Dorfmitte Unterglauheim

Messzeitraum: 12.11.2019 bis 23.12.2019

	<b>Gesamt</b>	<b>In Richtung Schwen- nenbach</b>	<b>In Richtung Blindheim</b>
Messungen gesamt	65.337	29.147	36.190
Durchschnitt je Tag	1.556	694	862

<b>Messungen größer 30 km/h</b> (Ausschluss von Fahrrädern und langsamen Traktoren)	61.478	27.526	33.952
<b>Durchschnittsgeschwindigkeiten</b> (Fahrzeuge größer 30 km/h)	47,5 km/h	Erster Messpunkt: 49,4 km/h Zweiter Messpunkt: 43,3 km/h	50,9 km/h

<b>Anteil der Geschwindigkeiten (Anzahl; prozentualer Anteil)</b>			
31-40 km/h	8.309 14 %	3.926 14 %	4.383 13 %
41-50 km/h	23.495 38 %	11.382 41 %	12.113 36 %
51-60 km/h	22.959 37 %	9.923 36 %	13.036 38 %
61-70 km/h	5.680 9 %	1.997 7 %	3.683 11 %
71-80 km/h	857 1 %	270 1 %	587 2 %
81-90 km/h	145 0 %	24 0 %	121 0 %
91-100 km/h	29 0 %	3 0 %	26 0 %
>100 km/h	4 0 %	1 0 %	3 0 %
Höchstgeschwindigkeit	106 km/h	103 km/h	106 km/h

### Hauptstraße, Ortseingang Unterglauheim von Blindheim kommend

Messzeitraum: 10.01.2020 bis 05.04.2020

	<b>Gesamt</b>	<b>In Richtung Schwen- nenbach</b>	<b>In Richtung Blindheim</b>
Messungen gesamt	156.014	68.126	87.888
Durchschnitt je Tag	1.793	783	1.010

<b>Messungen größer 30 km/h</b> (Ausschluss von Fahrrädern und langsamen Traktoren)	138.716	62.294	76.422
<b>Durchschnittsgeschwindigkeiten</b> (Fahrzeuge größer 30 km/h)	46,7 km/h	Erster Messpunkt: 48,7 km/h Zweiter Messpunkt: 42,7 km/h	49,9 km/h

<b>Anteil der Geschwindigkeiten (Anzahl; prozentualer Anteil)</b>			
31-40 km/h	30.010 22 %	10.762 17 %	19.248 25%
41-50 km/h	46.430 34 %	25.765 41 %	20.665 27 %
51-60 km/h	43.466 31 %	20.896 34 %	22.570 30 %
61-70 km/h	15.779 11%	4.417 7 %	11.362 15 %
71-80 km/h	2.574 2 %	421 1 %	2.153 3 %
81-90 km/h	390 0 %	28 0 %	362 1 %
91-100 km/h	62 0 %	5 0 %	57 0 %
>100 km/h	5 0 %	0 0 %	5 0 %
Höchstgeschwindigkeit	112 km/h	107 km/h	112 km/h

### Hauptstraße, Sportplatz Unterglauheim

Messzeitraum: 07.04.2020 bis 07.06.2020

	<b>Gesamt</b>	<b>In Richtung Blindheim</b>	<b>In Richtung Schwen- nenbach</b>
Messungen gesamt	61.324	30.409	30.915
Durchschnitt je Tag	989	490	499

<b>Messungen größer 30 km/h</b> (Ausschluss von Fahrrädern und langsamen Traktoren)	53.157	25.902	27.255
<b>Durchschnittsgeschwindig- keiten</b> (Fahrzeuge größer 30 km/h)	50,7 km/h	Erster Messpunkt: 52,7 km/h Zweiter Messpunkt: 42,5 km/h	58,6 km/h

<b>Anteil der Geschwindigkeiten (Anzahl; prozentualer Anteil)</b>			
31-40 km/h	7.318 14 %	4.282 17 %	3.036 11%
41-50 km/h	12.113 23 %	7.661 30 %	4.452 16 %
51-60 km/h	14.441 27 %	7.314 28 %	7.127 26 %
61-70 km/h	12.063 23 %	4.485 17 %	7.578 28 %
71-80 km/h	5.651 11 %	1.729 7 %	3.922 14 %
81-90 km/h	1.364 3 %	386 2 %	960 4 %
91-100 km/h	180 0 %	42 0 %	138 0 %
>100 km/h	45 0 %	3 0 %	42 0 %
Höchstgeschwindigkeit	123 km/h	123 km/h	116 km/h

## Petersruhstraße Blindheim

Messzeitraum: 08.10.2020 bis 23.12.2020, Messgerät auf Höhe Gemeindehalle, in Richtung Unterglauheim war die Anzeige zu sehen.

	<b>Gesamt</b>	<b>In Richtung Unterglauheim</b>	<b>In Richtung Blindheim</b>
Messungen gesamt	116.207	54.686	61.521
Durchschnitt je Tag	1.509	710	799

<b>Messungen größer 30 km/h</b> (Ausschluss von Fahrrädern und langsamen Traktoren)	109.373	51.387	57.986
<b>Durchschnittsgeschwindigkeiten</b> (Fahrzeuge größer 30 km/h)	52,7 km/h	Erster Messpunkt: 53,3 km/h Zweiter Messpunkt: 48,2 km/h	56,7 km/h

<b>Anteil der Geschwindigkeiten</b> (Anzahl; prozentualer Anteil)			
31-40 km/h	7.577 7 %	3.651 7 %	3.926 7%
41-50 km/h	28.111 26 %	16.656 32 %	11.455 20 %
51-60 km/h	43.611 40 %	20.875 41 %	22.736 39 %
61-70 km/h	22.433 21 %	8.035 16 %	14.398 25 %
71-80 km/h	6.268 6 %	1.796 4 %	4.472 8 %
81-90 km/h	1.112 1 %	290 1 %	822 1 %
91-100 km/h	200 0 %	60 0 %	140 0 %
>100 km/h	61 0 %	24 0 %	37 0 %
Höchstgeschwindigkeit	131 km/h	131 km/h	122 km/h

*Thomas Gerstmeier, Ansprechpartner Geschwindigkeitsmessgerät*

### Absage Generalversammlung Fischereiverein

Die für den 20.02.2021 angesetzte Generalversammlung findet **nicht statt** und wird verschoben.

### Absage Jahreshauptversammlung Frauenbund

Die für den 23.02.2021 angesetzte Jahreshauptversammlung des Katholischen Frauenbunds findet **nicht statt**. Ein neuer Termin wird bekannt gegeben.

### Digitale Information und Anmeldung am „Sailer-Gymnasium“

Die Schulfamilie des Johann-Michael-Sailer-Gymnasiums lädt alle Eltern und deren Kinder, die im nächsten Schuljahr ein Gymnasium besuchen wollen, ganz herzlich zum virtuellen Infotag ein.

Vor dem Hintergrund der Coronapandemie öffnet das „Sailer“ **ab sofort zu jeder Zeit** seine Türen für einen virtuellen Spaziergang durch das Schulhaus. Interessierte Eltern und Kinder finden über die Homepage der Schule <https://sailer-gymnasium.de> (Übertritt) Zugang zum „Marktplatz der Informationen“. Per Mausklick ist es möglich, ein breites Spektrum an Informati-

onen einzuholen: Entscheidungshilfen zum Schulübertritt und ein Überblick über die Ausbildungsrichtungen sind ebenso abrufbar wie Infoflyer, die über das Profil des „JMS“ unterrichten. Ein informativ gestalteter Film erlaubt weitere Einblicke und stellt die besonderen Stärken der Schule vor. Kinder wie Erwachsene können eintauchen in eine virtuelle Sailer-Welt. In einem Rundgang betreten sie Klassenräume oder werden Gäste des Unterrichts.

Einen weiteren kindgerechten Zugang zu ausgewählten Fächern finden alle Viertklässler im „**Sailer for Kids**“-Bereich. Für alle, die darüber hinaus den persönlichen Kontakt schätzen, stehen die Schulleitung und weitere Ansprechpartner aus der Schulfamilie für ein **individuelles Gespräch** jederzeit zur Verfügung. Beratungsgespräche sind über ein elektronisches Anmeldeformular buchbar und können auf Wunsch auch via Videokonferenz oder telefonisch geführt werden (09071 – 79 04 0). Die Anmeldung ist selbstverständlich auch digital möglich!

### **Fahrplan Bücherbus für 2021**

*Vorläufiger Fahrplan. Wenn die Schulferien sich wegen Corona ändern sollten, wird auch der Fahrplan nachträglich angepasst.*

**Mittwoch 27.01. / - / 10.03. / - / 21.04. / 12.05. / - / 23.06. / 14.07. / - / 15.09. / 06.10. / 27.10. / 17.11. / 08.12. / - / 19.01.2022**

Blindheim	Bushaltestelle	14:00 bis 14:45 Uhr
Gremheim	Kirche	15:00 bis 15:40 Uhr
Schwenningen	ehem. Raiffeisenbank	15:50 bis 16:35 Uhr
Wolpertstetten	Bushaltestelle	16:50 bis 17:10 Uhr
Unterglauheim	Kirche	17:25 bis 17:45 Uhr

### **Mikrozensus 2021 im Januar gestartet**

*Interviewerinnen und Interviewer des Landesamts für Statistik in Fürth bitten um Auskunft*

Der Mikrozensus ist die größte amtliche Haushaltsbefragung in Deutschland. In Bayern und im gesamten Bundesgebiet werden jährlich etwa ein Prozent der Bevölkerung befragt. Dies sind in Bayern rund 60 000 Haushalte. Sie werden im Verlauf des Jahres von speziell für diese Erhebung geschulten Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage befragt.

Im Jahr 2021 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus statt. Dabei handelt es sich um eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt wird. Für einen Teil der auskunftspflichtigen Haushalte kommt ein jährlich wechselnder Themenbereich hinzu, der in diesem Jahr Fragen zur Gesundheit beinhaltet. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürgerinnen und Bürger des Landes von großer Bedeutung.

Die Befragungen zum Mikrozensus finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. Dabei bestimmt ein Zufallsverfahren, wer für die Teilnahme am Mikrozensus ausgewählt wird.

Die Befragungen werden in vielen Fällen als telefonisches Interview mit den Haushalten durchgeführt. Dafür engagieren sich in Bayern zahlreiche ehrenamtlich tätige Interviewerinnen und Interviewer im Auftrag des Bayerischen Landesamts für Statistik. Haushalte, die kein telefonisches Interview wünschen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben im Rahmen einer Online-Befragung oder auf einem Papierfragebogen per Post zu übermitteln.

Ziel des Mikrozensus ist es, für Politik, Wissenschaft, Medien und die Öffentlichkeit ein zuverlässiges Bild der Lebensverhältnisse aller Gruppen der Gesellschaft zu zeichnen. Um die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es

wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht. Sie gilt sowohl für die Erstbefragung der Haushalte als auch für die drei Folgebefragungen innerhalb von bis zu vier Jahren. Durch die Wiederholungsbefragungen können Veränderungen im Zeitverlauf nachvollzogen und eine hohe Ergebnisqualität erreicht werden. Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen das geplante Telefoninterview bei den Haushalten stets zuvor schriftlich an.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2021 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Interviewerinnen und Interviewer zu unterstützen.

### **Die Berufsberatung der Agentur für Arbeit steht auch in der Zeit der Corona-Pandemie mit Rat und Tat zur Seite**

Seit Mitte Dezember befinden wir uns im Lockdown und der Schulunterricht findet fast ausschließlich in virtueller Form statt. Vor allem für die Schülerinnen und Schüler, deren Schulzeit im Sommer 2021 endet, ist es dringend an der Zeit, sich um das, was nach der Schule kommt, Gedanken zu machen. Die Corona-Pandemie mit den geltenden Kontaktbeschränkungen macht es den Schülerinnen und Schülern nicht einfacher, sich konkret mit den Fragen zum Beruf oder Studium auseinanderzusetzen.

Die Berufsberatung der Agentur für Arbeit unterstützt auch in diesen Zeiten bei allen Fragen rund um Berufs- und Studienwahl, Bewerbung und Ausbildungsstellensuche. Sie hilft den Jugendlichen individuell, den passenden Weg in ihre berufliche Zukunft zu finden. Im Vordergrund des Unterstützungsangebotes steht in erster Linie immer ein persönliches Beratungsgespräch. Aktuell ist dieses sowohl an den Schulen als auch in den Dienstgebäuden der Arbeitsagenturen nur eingeschränkt möglich. Deshalb bieten die Berufsberaterinnen und Berufsberater noch verstärkter telefonische Beratungsgespräche und als neues Angebot die Videoberatungen an.

Die Kontaktaufnahme zur Berufsberatung erfolgt unter der kostenfreien Hotline: 0800 4 5555 00 oder per Mail an: [Donauwoerth.Berufsberatung@arbeitsagentur.de](mailto:Donauwoerth.Berufsberatung@arbeitsagentur.de).

### **Telefonaktionstag am 8. März 2021 anlässlich des Internationalen Frauentags**

*Die Agentur für Arbeit Donauwörth sowie die Jobcenter Donau-Ries und Dillingen bieten eine Telefonberatung zum erfolgreichen beruflichen Wiedereinstieg an.*

Die pandemiebedingten Einschränkungen in der Corona-Krise führten vor allem für Familien, Mütter und Alleinerziehende zu vielen Veränderungen. Die Balance zwischen Kinderbetreuung, Heimunterricht der eigenen Schulkinder, Einschränkungen der Sozialkontakte und in der Freizeitgestaltung der Kinder sind für alle eine große Belastung.

Es bleibt Ihnen als Mutter nicht mehr viel Zeit, sich mit der Frage zu beschäftigen, wie es nach Ihrer Elternzeit oder auch der Pflege Ihrer Angehörigen weitergeht, wenn Sie nicht die Chance haben nach dieser beruflichen Auszeit wieder an Ihren ursprünglichen Arbeitsplatz zurückzukehren und sich neu orientieren müssen.

Nicht immer wissen Sie als Betroffene dann, an wen Sie sich mit Ihren Fragen zum beruflichen (Wieder-) Einstieg wenden können, deshalb bietet die Agentur für Arbeit Donauwörth, sowie die Jobcenter Dillingen und Donau-Ries am 8. März 2021 anlässlich des Internationalen Frauentags in der Zeit von 8:30 bis 12:00 Uhr eine Telefonberatung an.

Im Rahmen dieser Aktion beantworten die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt Fragen zu den Themen:

- Wie bringe ich Beruf und Familie unter einen Hut?

- Welche Chancen bietet der regionale Arbeitsmarkt?
- Wie kann ich meine beruflichen Kenntnisse auffrischen?
- Welcher Beruf passt zu mir?
- Wo finde ich aktuelle Stellenangebote?
- Worauf kommt es bei der Bewerbung und beim Vorstellungsgespräch an?

Für Kundinnen, die beim Jobcenter Dillingen gemeldet sind, steht Ihnen Frau Willer unter (09071) 5858-181 zur Verfügung, für Kundinnen des Jobcenters Donau-Ries Frau Endres unter (0906) 788-716 und für Kundinnen der Agentur für Arbeit Donauwörth aus den Landkreisen Donau-Ries und Dillingen oder Frauen, die noch gar nicht gemeldet sind, ist Frau Graf unter (0906) 788-316 die richtige Ansprechpartnerin.

### **Offener Bücherschrank**

Lesen Sie gerne? Haben Sie viele Bücher? Auch Bücher, die Sie nicht mehr brauchen, die aber zum Wegwerfen zu schade sind? Dann haben wir was für Sie!

Im Eingangsbereich des Rathauses in Blindheim steht ein „offener Bücherschrank“. Dort kann man nicht mehr gebrauchte Bücher deponieren und im Gegenzug andere Bücher kostenlos mitnehmen. Anonym und ohne Formalitäten.

Zugänglich ist der offene Bücherschrank während der Amtsstunden am Freitag von 16:00 bis 18:30 Uhr.

### **Grünsammelplatz am Hornberg in Blindheim**

Der Grünsammelplatz am Hornberg ist bis einschließlich Februar geschlossen. Die überregionalen Grünsammelplätze sind geöffnet.

### **Fundbüro**

In Blindheim wurde ein Handsender eines elektrischen Garagentoröffners gefunden und in der Blindheimer Flur eine Kette mit Schlüsseln.

### **Notruf-/Servicenummern**

Unfall (Notruf)	110
Feuer	112
Rettungsleitstelle	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern	116117
Bürgertelefon der VG Höchstädt	(09074) 44-0
Nachbarschaftshilfe der VG Höchstädt	(09074) 44-33
Bestatter auf den gemeindlichen Friedhöfen:	
- Fa. Kleinle: Tel. 09070 272 bzw. 0175 6 23 77 82	
- Fa. Werner: Tel. 09084 92 06 48	
Störungshotline LEW: 0800 539 63 80	
Rieswasser 24-Stunden-Störungshotline: 0800 279 02 79	

### **Anzeigen**

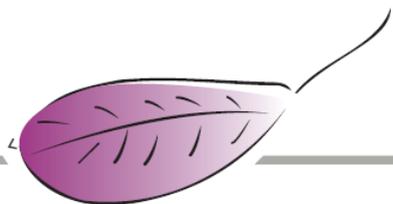
*Ich verwirkliche Ihren Traum!*

Robert  
Brandelik

Küchen & Möbel



Wolpertstetten 6a · 89434 Blindheim · Telefon 09070 960835 · [www.rb-kuecheundmehr.de](http://www.rb-kuecheundmehr.de)



# MICHAEL KLEINLE

## BESTATTUNGEN

Wir bieten Ihnen:

- Erd-, Feuerbestattung und alternative Bestattungsformen
- persönliche & einfühlsame Beratung
- Überführungen
- Übernahme von Behördengängen
- Große Sargauswahl
- Erstellung von Traueranzeigen
- Vermittlung von Trauer- und Grabschmuck

Michael Kleinle  
Ulmer Straße 31  
86660 Tapfheim  
Tel. 09070 272  
Mobil: 0175 623 77 82

Bestattungen in Blindheim und Unterglauheim seit 1995

# BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

# WERNER

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Überführungen im In- und Ausland  
Übernahme aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Trauerdruck  
Sarglager – Bestattungsbedarf  
Auf Wunsch Hausbesuche



86657 Bissingen  
Marktstraße 18  
☎ 09084 920668

Zulassung für die Friedhöfe in Blindheim und Unterglauheim

## Dalchini

Indische Küche

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren treuen Gästen und Freunden, die uns unterstützt haben. Es ist nicht einfach, auch für uns wie andere, diese schwierigen Zeiten zu überstehen. Nur wenn wir in diesen schweren Monaten zusammenhalten, wird es für die Küche mit hoher Qualität und Gastfreundlichkeit eine Zukunft in unsere Gemeinde geben.

### Bitte Essen bestellen und Gastronomie retten!

Bitte beachten: **EINEN TAG VORHER** die Bestellungen uns mitteilen.

Wir haben jeden Mittwoch und Donnerstag für euch geöffnet. Dalchini freut sich auf die Stammkunden und auf neue Gesichter. Wie gewohnt sind wir jeden Freitag und Samstag mit unserem Foodtruck ab 11:00 bis 19:00 Uhr an der Behringer Tankstelle Nähe Lidl Höchstädt (auch Lieferung möglich).

*Ihr Dalchini Team*

**Öffnungszeiten:** Mittwoch und Donnerstag 11:00 bis 13:00 Uhr und 15:00 bis 20:00 Uhr (Bestellungen bitte einen Tag vorher). Bestellungen unter **0176 41 72 42 77**.

### Unsere Gerichte (nicht scharf)

#### 1) Vegetable Korma

Verschiedene Gemüse gekocht in einer frischen, cremigen Soße mit Cashewnüssen, weißem Mohn und vielen exotischen Gewürzen und Kräutern.

Menü 1: 9,00 €, Korma, Papadam (Linsensbrot) und indischer Basmatireis

Menü 2: 12,50 €, Korma, Indischer Basmatireis, Papadam (Linsensbrot), Mangolassi (Getränk)

#### 2) Butter Chicken Curry

Hähnchenfleisch gekocht in einer frischen, cremigen Soße mit Cashewnüssen, vielen Gewürzen und Kräutern.

Menü 1: 9,00 €, Butterchicken, Papadam und indischer Basmatireis

Menü 2: 12,50 €, Butterchicken, Indischer Basmatireis, Papadam (Linsensbrot), Mangolassi (Getränk)

### 3) Chicken Tikka Masala Curry

Hähnchenfleisch, Paprika und Zwiebelwürfel als Tandoori vorbereitet und in einer frischen, cremigen Soße mit Nüssen, Joghurt, Gewürzen zusammen gekocht.

Menü 1: 9,50 €, Chicken Tikka Masala, Papadam und indischer Basmatireis

Menü 2: 13,00 €, Chicken Tikka Masala, Indischer Basmatireis, Papadam (Linsbrot), Mangolassi

### 4) Rind Kheema

Rindfleisch gekocht mit exotischen Gewürzen zusammen mit Erbsen und Kräuter

Menü 1: 8,50 €, Rind Kheema, Papadam und indischer Basmatireis

Menü 2: 12,00 €, Rind Kheema, Indischer Basmatireis, Papadam (Linsbrot), Mangolassi (Getränk)

### 5) Vorspeise Samosa: 3,00 €

Kartoffeltaschen zubereitet mit Weizenmehl, Kartoffelcurry und Gewürzen

### 6) Naan Brot (Indisches Brot): 2,50 €

## Zur Olive „Nebelbachstuben“

Unser Pächter Joannis Pantelous und sein ganzes Team „Zur Olive - Nebelbachstuben“ **bedanken sich ganz herzlich** bei ihren treuen Gästen und Freunden, die sie auch in diesen schwierigen Zeiten unterstützen.

Petersruhstraße 5A, 89434 Blindheim

Tel. 09074 956 22 00 und 0163 7905330

## Öffnungszeiten und Lieferservice

Montag Ruhetag

Di. – Sa. 17:00 – 21:00 Uhr

Sonntag 11:00 – 14:00 Uhr / 17:00 Uhr – 21:00 Uhr



Bei Abholung von Gerichten können Sie einen Blick in die Zukunft werfen:  
Die Nebelbachstuben sind fertig! Darauf gibt's einen Ouzo!

## Vorspeisen

- Zaziki 3,80 €
- Peperoni – gegrillt, mit Knoblauchsoße 3,50 €
- Saganaki – gebackener Schafskäse 4,70 €
- Florines „Rote Paprika“ – aus dem Backofen, mit Zwiebeln, Knoblauchsoße gefüllt mit Schafskäse 5,30 €
- Auberginen – paniert, mit Zaziki 4,90 €
- Zucchini – paniert, mit Zaziki 4,90 €
- Gigantes Dicke Bohnen – aus dem Backofen, mit Fetaflocken und Weißbrot 5,60 €
- Pitabrot – mit Knoblauchsoße 1,90 €
- Auberginen – nach Omas Rezept, aus der Pfanne, gefüllt mit Mayosauce 4,60 €

## Beilagen

- Pommes 2,70 €
- Gemüsereis 2,90 €
- Kretanische Kartoffeln – Knoblauch Bratkartoffeln 3,90 €
- Krokette 3,50 €
- Tomatenreis 2,90 €
- Metaxasoße 2,50 €

## Salate

- Beilagensalat 2,90 €
- Bauernsalat 9,70 €
- Gyrossalat 10,60 €
- Thunfischsalat 8,90 €

## Kreatika

- Gyros – mit Knoblauchbratkartoffeln 9,90 €
- Gyros-Suvlaki – mit Tomatenreis 11,50 €
- Suvlaki – mit Tomatenreis 9,90 €
- Schweinesteak – mit Pommes 10,50 €
- Gyros-Suvlaki-Steak – mit Pommes 12,90 €

## Psarika

- Sardellen – mit Knoblauchkartoffeln 10,90 €
- Pangasiusfilet – mit Gemüseis 12,50 €
- Kalamari – mit Tomatenreis 12,50 €

## Mixgerichte

- Gyros-Kalamari – mit Tomatenreis 12,50 €
- Gyros-Suvlaki-Kalamari – mit Knoblauchsoße 13,80 €
- Gyros-Steak- Suvlaki mit Kalamari – mit Tomatenreis 16,50 €

## Aus dem Backofen

- Gyros in Metaxasoße – überbacken mit Käse 9,90 €
- Steak in Metaxasoße – mit Knoblauchsoße 10,90 €
- Gyros-Stifado – mit Perlzwiebeln und Fetaflocken überbacken 13,70 €
- Kritharaki – Reismudeln mit Tomatenreis und Käse überbacken 7,50 €

## Die Klassiker

- Schnitzel „Wiener Art“ – mit Pommes 9,90 €
- Cordon-Bleu – mit Pommes 12,50 €

## Sonntag ist Bratentag – Bitte mind. zwei Tage vorher bestellen

- Schweinebraten - mit Kloß und Soße 10,90 €
- Ofenfrisches Schäufelchen- mit Kloß und Soße 13,80 €

## Pizza

- Pizza Margherita 6,50 €
- Pizza Champignons 7,30 €
- Pizza Salami 7,80 €
- Pizza Schinken 7,80 €
- Pizza Thunfisch 8,90 €
- Pizza Spezial- mit Schinken, Salami, Champignons 8,90 €
- Pizza Gyros 9,80 €
- Pizza Rucola- mit Parmesankäse 8,80 €



# GENUSS. FRISCHE. QUALITÄT.

Die Landmetzgerei Münzinger setzt auf Ihr Handwerk und sieht Regionalität nicht als Trend sondern als Selbstverständnis an.

Mit Lieferanten und Kunden aus Nordschwaben suchen wir den persönlichen Kontakt. Damit können wir die hohe Qualität der Fleisch- und Wurstwaren von der Aufzucht bis zum Genuss gewährleisten.



**PRÄMIERUNG DES FLEISCHVERBANDES**

Unsere Produkte werden jährlich prämiert - das schmeckt garantiert!



**BAYERISCHER STAATSEHRENPREIS**

Wir sind ausgezeichnet als eine der 10 besten Metzgereien in Bayern!

**STAMMHAUS MAUREN**  
Espenstraße 12a  
86655 Harburg

**FILIALE MÖTTINGEN**  
Romantische Straße 22  
86753 Möttingen

**FILIALE „ALTE SCHRANNE“**  
Bei den Kornschranken 2  
86720 Nördlingen

**LANDMETZGEREI-MUENZINGER.DE**  
📍 / landmetzgerei-muenzinger  
... und gerne auch persönlich!




## Neu in Blindheim:

Verkaufsmobil mit Fleisch, Wurst und regionalen Produkten

**Wann?** immer Mittwoch von **13:30 bis 14:30 Uhr**

**Wo?** Kirchplatz Blindheim

### Hinweis der Gemeinde

Ab kommenden Mittwoch, 03.02.2021, ab ca. 13:30 Uhr wird auch „BauerKas“ aus Sonthofen im Allgäu verschiedenste Käsespezialitäten anbieten.

Die Gemeinde bemüht sich zur Abrundung des Angebots momentan auch um einen Fischhändler. Des Weiteren werden mit Bäcker Götz Gespräche geführt, ob die Blindheimer Bäckereifiliale nicht auch Mittwochnachmittag geöffnet sein könnte.



Die **Direktvermarktung Frick**, der **Getränkemarkt Ritter** und die **Raiffeisen-Volksbank Donauwörth** präsentieren das Campo Ballissimo Fußballcamp beim **FC Donauried/BSC Unterglauheim**

Sei dabei und melde dich an, wenn der **FC Donauried/BSC Unterglauheim** vom **28.05.-30.05.2021** das Campo Ballissimo Fußballcamp durchführt! Alle fußballbegeisterten Jungen und Mädchen im Alter von 5-15 Jahren sind zu diesem Fußballspektakel herzlich eingeladen!

Campo Ballissimo steht für abwechslungsreiches und begeisterndes Training mit unendlich viel Spaß für Kinder, Eltern und Vereinsverantwortliche! Das 3-tägige Fußballcamp ohne Übernachtung wurde vom ehemaligen Bundesligaprofi Hans-Jürgen Brunner (1. FC Nürnberg, VfL Wolfsburg) entwickelt. Neben dem motivierenden Training wird den Teilnehmern auch Teamgeist, Hilfsbereitschaft und Zusammenhalt vermittelt.

Alle Teilnehmer werden mit einer hochwertigen Ausrüstung von JAKO, bestehend aus Trikot, Hose, Stutzen, Ball und Trinkflasche ausgestattet und erhalten eine Vollverpflegung mit sportgerechten Mahlzeiten, Obst und ausreichend Getränken.

Die Highlights beim Campo Ballissimo sind das stimmungsvolle Aufwärmprogramm zu fetziger Musik, viele spannende Wettbewerbe, eine Mini-Europameisterschaft mit Fahnenlauf und das gemeinsame Abschlussfest mit den Eltern!

Erlebe 3 unvergessliche Fußballtage, lass dich begeistern und werde von Tag zu Tag ein kleines Stückchen besser!

Infos zur Anmeldung für das Campo Ballissimo Fußballcamp erhaltet ihr beim Ansprechpartner des Vereins: **Florian Faul, 0160-9332 4296** oder im Internet unter [www.campo-ballissimo.de](http://www.campo-ballissimo.de)

Unterstützt wird die Veranstaltung von der **Direktvermarktung Frick**, dem **Getränkemarkt Ritter** und der **Raiffeisen-Volksbank Donauwörth**.



**Raiffeisen-Volksbank  
Donauwörth eG**